



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 0 9 5 5 3 6 2 2 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 109 553 622 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 05 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3587-0667
Supplement				5		USD27.65	FAX 010-3587-0667
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	2765 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>	
ご署名 Signature of the sender Korea Khan Industries						社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 0 9 5 5 3 6 2 2 J P \*

item number EN 109 553 622 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 05 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		Postal Code 48456	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3587-0667
Supplement				5		USD27.65	FAX 010-3587-0667
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	2765 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender							



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 05 / 25

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>                  Korea Khan Industries                  Korea Khan Industries                  PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER                  MINAMISANRIZUKA 78                  NARITA SHI                  Chiba                  286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN109553622JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)                  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>                  Moon Jeong-hye                  Moon Jeong-hye                  Room 3302, 26 Suyeong-ro,                  Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daelim Munhyeon                  City Plaza)                  48456, KOREA</p> <p>TEL 010-3587-0667      FAX 010-3587-0667</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement			5	USD 5.53	USD 27.65
<b>総合計 (Total)</b>			<b>5</b>		<b>USD 27.65</b>

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
 総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Korea Khan Industries



\* E N 1 0 9 5 5 3 6 2 2 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 109 553 622 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021   05   25	損害要償額		郵便料金	諸料金
Korea Khan Industries Korea Khan Industries PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 NARITA SHI Chiba		JAPAN	総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
			To (Addressee) Name & Address		Postal Code 48456	
Postal Code 286-0113		Country KOREA		TEL 010-3587-0667		
TEL +82-70-8028-0951		FAX		FAX 010-3587-0667		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Supplement				5		USD27.65
						TEL 010-3587-0667
						FAX 010-3587-0667
						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
						<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 2765 Yen
						No commercial value for customs purpose only.
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

286-0113

TEL +82-70-8028-0951

FAX

JAPAN

Korea Khan Industries  
Korea Khan Industries  
PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR  
10, 11, 12SHUTTER  
MINAMISANRIZUKA 78  
NARITA SHI  
Chiba



\* E N 1 0 9 5 5 3 6 2 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 109 553 622 JP

お申し込み後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

お切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Moon Jeong-hye Moon Jeong-hye Room 3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daelim Munhyeon City Plaza)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Country KOREA		TEL 010-3587-0667		FAX 010-3587-0667	
286-0113		TEL +82-70-8028-0951		FAX	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格
Supplement			5		USD27.65
No commercial value for customs purpose only.		損要償額 (円)		損要償額 (円)	
		贈物 <input checked="" type="checkbox"/>		商品見本 <input type="checkbox"/>	
		販売品 <input type="checkbox"/>		その他 <input type="checkbox"/>	
		返送品 <input type="checkbox"/>		書類 <input type="checkbox"/>	
		日本円換算合計 (円)		2765	
		Date Stamp			

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。  
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



\* E N 1 0 9 5 5 3 6 2 2 J P \*